
1012-е пленарное заседание

PC Journal No. 1012, пункт 1 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1129
О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА СПЕЦИАЛЬНОЙ
МОНИТОРИНГОВОЙ МИССИИ ОБСЕ НА УКРАИНЕ**

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 1117 от 21 марта 2014 года о размещении
Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине,принимая во внимание просьбу правительства Украины о продлении срока
действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине
(CЮ.GAL/114/14 от 10 июля 2014 года),

постановляет:

1. Продлить срок действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине еще на шесть месяцев после истечения 20 сентября 2014 года срока действия ее нынешнего мандата;
2. Утвердить организационные порядок и условия, а также параметры финансовых и людских ресурсов для Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине, изложенные в документе PC.ACMF/24/14, на период продления срока действия мандата, предусмотренный настоящим Решением. В связи с этим санкционирует выделение 4 650 000 евро из кассового излишка за 2013 год, финансирование в общем объеме 4 858 000 евро с учетом масштаба полевой операции, при том, что оставшая часть установленной суммы финансирования будет обеспечена за счет добровольных взносов.

PC.DEC/1129
22 July 2014
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

Г-н Председатель,

делегация Украины желает выступить со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

"Украина выражает благодарность государствам-участникам ОБСЕ за положительный ответ на просьбу правительства Украины о продлении мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на следующий шестимесячный период.

Правительство Украины рассматривает принятие настоящего Решения в качестве меры реагирования Организации с целью оказания содействия стране в противодействии тяжелым последствиям продолжающейся агрессии со стороны Российской Федерации против Украины в нарушение императивных норм международного права, хельсинкского Заключительного акта, двусторонних и многосторонних соглашений, которые гарантируют территориальную целостность Украины, нерушимость ее границ и невмешательство в ее внутренние дела.

В свете текущих событий в восточных регионах Украины подчеркиваем необходимость возобновления в полном объеме деятельности Специальной мониторинговой миссии в Донецкой и Луганской областях и ее усиления путем оснащения необходимыми техническими средствами для эффективного мониторинга приграничной буферной зоны в рамках более широких усилий по пресечению поступающего на Украину потока вооружений и боевиков.

Правительство Украины подтверждает свое первоначальное интерпретирующее заявление, текст которого содержится в приложении к Решению № 1117 Постоянного совета от 21 марта 2014 года и которое остается в силе. Мандат миссии распространяется на всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ, включая Автономную Республику Крым и город Севастополь".

Делегация Украины просит приложить текст настоящего заявления к Решению и включить его в Журнал заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель.

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

В связи с Решением о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине Соединенные Штаты Америки желают выступить со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

"Соединенные Штаты приветствуют продление мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине. При этом подтверждаем то интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры, с которым мы выступили 21 марта, после принятия мандата, и отмечаем, что оно остается в силе. Напоминаем Постоянному совету о ключевых элементах того заявления.

- Соединенные Штаты вновь подтверждают свою твердую приверженность суверенитету и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ.
- Констатируем, что Специальная мониторинговая миссия на Украине получила мандат на работу по всей Украине, в том числе в Крыму.
- Отмечаем, что все государства-участники должны сотрудничать со Специальной мониторинговой миссией и не предпринимать действий, препятствующих ее доступу в Крым или в любые другие области Украины.

Напоминания об этих ключевых элементах нашего интерпретирующего заявления, которое остается в силе в связи с продлением данного мандата, хотели бы также, пользуясь возможностью, выразить нашу благодарность всем наблюдателям, персоналу и руководству Специальной мониторинговой миссии. Некоторые из обстоятельств, с которыми они сталкивались, были трудными и порой неприемлемыми, в особенности похищение наблюдателей Миссии и их удержание в качестве заложников на протяжении более месяца. Их похищение служит всем нам напоминанием о тех особых вызовах и рисках, с которыми сталкиваются эти преданные своему делу профессионалы в ходе мониторинга действий Российской Федерации, которая продолжает нарушать на Украине принципы и обязательства,

принятые в ОБСЕ. Призываем Российскую Федерацию прекратить предоставление вооружений, финансирования и бойцов сепаратистам. Эти меры будут способствовать не только деэскалации кризиса, но и повышению безопасности, в условиях которой должны работать наблюдатели Специальной мониторинговой миссии".

Прошу приложить текст этого заявления к Решению и включить его в Журнал заседания.

PC.DEC/1129
22 July 2014
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Канады:

Г-н Председатель,

Канада хочет сделать интерпретирующее заявление согласно пункту 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с Решением Постсовета о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине.

"Канада приветствует принятие данного Решения, обеспечивающего дальнейшее представление объективной информации с мест, особенно из Восточной Украины. Мы благодарим швейцарское Председательство за его усилия, способствовавшие продлению мандата.

Как мы уже отмечали в марте, когда Постоянный совет утверждал мандат Специальной мониторинговой миссии, мы подтверждаем свою полную поддержку суверенитета и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ. Наблюдателям ОБСЕ должен быть предоставлен "безопасный и надежный доступ на всей территории Украины", как она определена Конституцией Украины.

В связи с этим мы также вновь заявляем, что не признаем незаконную аннексию Россией Крыма".

Канада просит приложить текст этого заявления к Решению и отразить его в Журнале сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас.

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"Присоединяясь к консенсусу в отношении решения Постоянного совета о продлении мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине, российская сторона исходит из того, что географическая зона развертывания и деятельность упомянутой миссии строго определяется параметрами её мандата, утвержденного решением Постоянного совета № 1117 от 21 марта 2014 г., которое отражает сложившиеся на тот момент политико-правовые реалии, вытекающие из того, что Республика Крым и Севастополь являются неотъемлемой частью Российской Федерации.

Российские эксперты готовы и дальше участвовать в работе специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине в интересах национального примирения, обеспечения мира, стабильности и безопасности всех жителей страны".

Просьба присоединить данное заявление к принятому решению и включить его в качестве приложения в Журнал дня заседания Постоянного совета.